



SELLO TERGERO, VNREAL
AÑOS DE MIL Y SEISCIENTOS
Y CINQUENTA Y CINQUENTA
Y VNO.

Testamento de Juan Carrillo

Yo Juan Carrillo de edad de años
de mi libre voluntad y de mi
propia mano y sin coacción
de nadie he escrito este testamento
en la villa de Madrid a diez y siete
de Mayo de mil y seiscientos y
cincuenta y cinco años.

Yo Juan Carrillo de la villa de Madrid
de edad de años de mi libre voluntad
y de mi propia mano y sin coacción
de nadie he escrito este testamento
en la villa de Madrid a diez y siete
de Mayo de mil y seiscientos y
cincuenta y cinco años. Yo he
delegado en el Sr. D. Juan Carrillo
de la villa de Madrid de edad de
años de mi libre voluntad y de mi
propia mano y sin coacción de
nadie he escrito este testamento
en la villa de Madrid a diez y siete
de Mayo de mil y seiscientos y
cincuenta y cinco años.

Yo Juan Carrillo de la villa de Madrid
de edad de años de mi libre voluntad
y de mi propia mano y sin coacción
de nadie he escrito este testamento
en la villa de Madrid a diez y siete
de Mayo de mil y seiscientos y
cincuenta y cinco años.

CA-JO1
CAF 38
DOC 90
f 10

Unreal.



Sello TERCERO, VNREAL.
AÑOS DEMIL Y SEISCIENTOS
Y CINQUENTA Y CINQUENTA
Y VNO.

*En car y apce de los señores de Opatencia
comisarios de este Santo oficio de Indias
y de las Indias de la Nueva España*

~~De los remanentes de
tan resguarda~~

o ~~De me el clero de yo glicia
Haces esequies ma thi
monio con guanare canes
nas mi mujer de res tan
funta y al tiempo y names
De cada uno a un
De ser se senta y de esas
de esas y no se que es
de este de cada uno y a
De cada uno = gaurante
me los ma thi monio de
nos de a me los y yo ya
tino a guan canelo y a
feliz a el santos y mana
canillo de el clero de a
mi mujer lig tino y ella
de a guanare canes~~

o ~~De me el clero de re de
de gaurante canes de
de gaurante de el funeral de
de mi mujer de un
de a un de de a un
de a un de de a un
de a un de de a un~~

o ~~De me el clero de re de
de a un de de a un~~

de done de no m l r
 de p t r y m a d e n e e l e p
 v h u e m i s p i s a g l a n d q u e
 d o c a d q u e d e d i g n o a l e a p
 d i c i a s e l h m a g t e a y a n
 d e a n o m b r a e s y m a n e e n
 l o a c a t o y e e f e l i c i o o n e e
 f i a n c o p d o l e a m u y s o f a p f a
 a u n o n e e e d e s o t h o t e m p o
 o r i t e n o n e s g e s m i p o t u n t a e
 o n e e s d i e s e m i f a e l e a m i e n
 t o f e s a f a y n b e n t a n o e e m y
 b e n e y d a r a d r e c o n t e
 o r d e n a c u m t i r o d a p a n
 e s t e m i t e t a m e n t o p o r o b o
 c r e e c o n t e n i e s e e d o
 p r o m i s o d a m i r a l b a c e a y
 a g l a n d q u e d o c a d a e t e u m
 e l b a d i l l e s a a n b o s j u n t o s
 f a c e a n o n o i n t e n e m
 d e y d o c e s d a r a d r e e n
 t e n e n t a d o s m i b e n e s
 d e m e a s e e e h o r d a c i o n e s
 q u e b e n e a n g f e m a s e n
 c u n s u b i c a a l e m o n e a
 v f u e r a e l l a c o m o m e s a
 f e s d a n e r i e y e l l e f u b o
 e e t o d o s e l l o s d u e r e a n

Nonis qua miserere
Quibusque alio quam
causis g. a. f. e. l. i. a. n. e. l. a. n.
tiago g. a. r. r. a. n. a. c. a. r. r. e. o.
m. i. s. e. r. e. r. e. t. i. m. s. g. e. l. l. a. n. h. a.
g. r. a. n. a. e. c. a. r. e. n. a. s. q. u. a.
v. e. l. o. r. m. o. d. u. s. s. p. e. r. e. e. n.
f. a. n. t. e. r. e. p. n. o. c. o. m. i. t. e. s.
c. o. n. l. o. b. e. n. e. d. i. c. i. o. n. e. s. e. c. o.
p. l. a. m. i. a. g. l. r. c. o. n. s. u. e. r. a. n. o.
v. e. l. a. g. a. r. t. e. v. e. l. e. s. s. o.
d. u. a. t. o. c. a. r. a. e. a. d. h. a. n. a.
c. a. u. s. e. s. m. i. s. s. a. e. l. i. p. t. i. m. a.
s. e. a. t. e. n. s. e. n. s. e. r. a. g. a. s. t. a. t.
f. e. i. a. c. o. n. e. s. t. r. a. u. e. n. t. u. s. g. o.
e. e. a. d. o. s. g. e. a. c. e. v. e. l. e.
f. e. m. i. n. i. s. m. i. s. e. r. e. n. t. e.
l. o. c. a. t. i. o. n. e. s. g. c. o. n. e. s. t. u. e. n. t. o.
v. e. n. i. s. e. y. a. n. i. s. g. e. h. s. q. u. e.
m. a. n. u. s. v. e. l. e. g. u. n. t. a. n.
s. e. a. c. a. s. e. l. e. n. t. e. r. a. t. a. g. a. r. d. e.
v. e. l. i. g. e. r. a. t. e. n. e. r. a. m. i. s. e. r. e. n. t.
g. r. a. t. i. a.

184-
1205-
1008-

officium g. a. m. l. o. g. d. y. d. a.
m. i. s. e. r. e. r. e. m. i. s. e. r. e. r. e. t. i. m. s.
g. e. f. e. r. o. c. a. r. i. s. v. e. l. e. s. s. o.
m. i. s. e. r. e. r. e. t. i. m. s. o. c. o. b. e. r.
a. l. i. o. s. o. g. r. o. v. e. n. t. e. v. e. l. e. s. s. o.

[Decorative flourish]

I nro ruereserestadham
Dade hys junnes vales
antem hanc p[er] gumes ad

gedun[de]
M. P[re]st. H. B[er]nig
v. C[on]t[ra]h[us], P[re]s[by]t[er]us
C[on]s[ul]t[us] p[er] p[re]s[by]t[er]os
C[on]s[ul]t[us] p[er] p[re]s[by]t[er]os
p[er] p[re]s[by]t[er]os

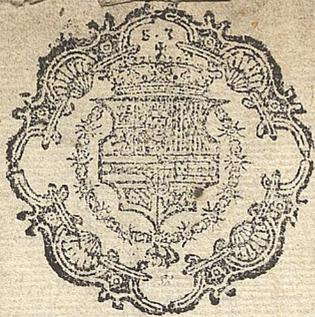
4
Citta Poree esat Calle Pubson
membradoa Loren es de pado Por una
Derechencia y porden de segun carri
Don maria Carrillo de mayor de la
Horsse amos de tutora de un año
de la dertion de Luinet de de de de
santiago her nacet de suso de de de de
en las sus oitar de de de de de de
not de que de de de de de de de de
de de de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de de de
de de de de de de de de de de de de

Don Gabriel de ...

Don ...
Don ...
Don ...



Unreal.



SELLO TERCERO, VNREAL
AÑOS DE MIL Y SEISCIENTOS
Y CINQUENTA Y CINQUENTA
Y VNO.

*Original from the ...
...
...*